

## StroboStomp Mini™ Quick Start Manual v1.0 FR

Félicitations pour votre acquisition du Peterson StroboStomp Mini™. Veuillez lire ce manuel et utiliser l'accordeur comme indiqué.

Veuillez scanner le code QR au dos de votre StroboStomp Mini™ pour enregistrer votre garantie. L'enregistrement dans les 72 heures suivant la réception de votre produit prolongera votre garantie de 90 jours. Si vous vous enregistrez, vous pouvez également bénéficier de remises exclusives sur les accessoires de votre produit.

L'enregistrement et le couplage de votre produit avec Peterson Connect™ vous permettent de :

- mettre à jour le firmware gratuitement afin de bénéficier des dernières améliorations.
- créer, de sauvegarder et d'installer des pré réglages personnalisés d'accordage Sweetened et Guided Tuning Presets et de les partager avec d'autres utilisateurs de Peterson.
- déverrouiller d'autres pré réglages d'accordage Sweetened and Guided Tuning Presets de Peterson.
- réorganiser, de réduire ou de développer votre liste de pré réglages intégrés.
- ajuster divers paramètres d'affichage.

**Remarque :** L'enregistrement de votre StroboStomp Mini™ n'est pas nécessaire pour le fonctionnement de base. Plus de 80 pré réglages d'accordage Sweetened et Guided Tuning Presets sont disponibles immédiatement et « prêts à l'emploi ».

Le manuel d'instructions complet ainsi que des manuels d'instructions vidéo utiles sont également disponibles sur le site des accordeurs stroboscopiques de Peterson :



[www.peterson tuners.com/products/StroboStompMini](http://www.peterson tuners.com/products/StroboStompMini)

### Mise en route / utilisation de base

+ - Tension continue régulée 9 V, intensité 85 mA

Votre nouvel accordeur à pédale StroboStomp Mini peut être alimenté par une alimentation régulée de 9V DC ou via la connexion USB-C située sur le dessus de l'accordeur. (5V 500 mA)

**AVERTISSEMENT :** L'UTILISATION D'UN TRANSFORMATEUR MURAL DE POLARITÉ OU DE TENSION INCORRECTE PEUT CAUSER DES DOMMAGES PERMANENTS À L'ACCORDEUR !

Pour un fonctionnement normal, l'accordeur peut être utilisé tel quel, aucun réglage spécial n'est nécessaire. Après avoir branché une alimentation régulée de 9V DC, il suffit d'activer le StroboStomp Mini en insérant un câble d'instrument dans l'entrée jack de l'accordeur situé sur le côté droit de la partie supérieure de l'accordeur. La sortie jack située sur le côté gauche de l'accordeur peut être utilisée pour connecter l'accordeur à l'entrée d'un amplificateur ou d'une autre pédale d'effet. Utilisez le commutateur au pied du Stomp pour couper le signal de l'instrument en sortie, afin de procéder à l'accordage.

Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur le commutateur Stomp pour jouer normalement. Lorsque le son est coupé, une icône de haut-parleur avec une barre oblique apparaît en haut à gauche de l'écran pour indiquer que le son est mis en sourdine. Si aucune icône de mise en sourdine n'est visible, le tuner n'est pas désactivé et le signal est présent.



La note en cours d'accord apparaît dans la partie centrale de l'écran. Les bandes stroboscopiques défilent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers le bas) si votre instrument est trop bas par rapport à la note affichée, et dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le haut) si votre instrument est trop haut par rapport à la note affichée. Lorsque l'image est stable ou « en cage », votre instrument est accordé à la note affichée avec une précision de 0,1 % (1/10e de cent) de la note affichée.

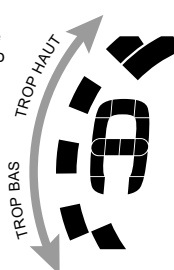


Scannez ce code QR pour plus d'informations sur l'écran d'accordage du StroboStomp Mini.

#### Novice des bandes stroboscopiques ?

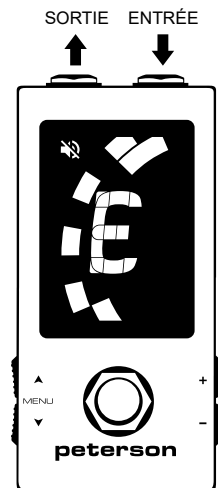
Si vous ne connaissez pas les accordeurs stroboscopiques, vous remarquerez qu'ils sont beaucoup plus sensibles et précis que vos accordeurs précédents. Il n'y a pas de souci à se faire si l'image stroboscopique ne s'arrête pas complètement. Elle peut se déplacer légèrement à cause du retour en « temps réel » de l'accordeur stroboscopique. Pour les instruments à cordes, il est conseillé de faire sonner doucement la corde au doigt ou au pouce, sans utiliser un médiator.

Pour plus d'informations sur l'accordage stroboscopique et sur les raisons pour lesquelles c'est la meilleure façon d'accorder votre instrument, scannez ce code QR ou visitez <https://www.peterson tuners.com/whyPeterson>



### Au-delà des bases

Le Output Mode du StroboStomp Mini de Peterson peut être configuré de trois façons au moyen de l'écran des réglages. Pour accéder à ce réglage : allumez l'accordeur, cliquez sur le bouton Menu Haut ▲ ou Menu Bas ▼ jusqu'à ce que l'icône d'engrenages ⚙️ clignote dans la partie supérieure gauche de l'écran (Le StroboStomp Mini doit être mis en sourdine pour accéder à l'écran des réglages). Lorsque l'icône d'engrenages ⚙️ clignote, cliquez sur le bouton Plus + ou Moins -. Le premier paramètre affiché est le Output mode. Le mode actuel défile dans la partie inférieure droite de l'écran. En appuyant sur les boutons Plus + ou Moins -, on passe d'un output mode à l'autre : **Monitor-Mode**, **Buffered-Bypass**, **True-Bypass**. Pendant que le mode choisi est affiché dans le texte défilant, laissez l'écran des paramètres s'éteindre ou utilisez les touches Menu Haut ▲ ou Menu Bas ▼ pour naviguer jusqu'à l'étiquette EXIT de l'écran des paramètres et cliquez sur le bouton Plus + ou Moins - pour confirmer votre sélection du Output mode.



#### Monitor Mode (toujours actif) / Buffered Bypass

Dans ce mode, la sortie est pilotée exactement comme en mode Buffered Bypass, mais l'affichage de l'accordeur reste actif même si vous rétablissez la sortie, afin de contrôler votre accordage en jouant. Il s'agit du mode par défaut.

#### Buffered Bypass (Bypass avec tampon)

Dans ce mode, le signal de l'instrument traverse uniquement les circuits de l'accordeur lorsqu'il est coupé par l'interrupteur au pied, afin de permettre un accordage silencieux. Lorsque l'accordeur est désactivé ou réactivé, le signal de sortie passe par un préampli (étage tampon actif) à basse impédance. Cela évite que le signal ne soit affecté par les câbles qui viennent derrière l'accordeur (autrement dit : Détérioration du son), ou par d'autres appareils susceptibles de déformer le signal.

### Fonctionnement 100 % True-Bypass

Dans ce mode, le signal de l'instrument traverse uniquement les circuits de l'accordeur lorsqu'il est coupé par l'interrupteur au pied, afin de permettre un accordage silencieux. Lorsque l'accordeur est désactivé ou réactivé, l'entrée et la sortie sont physiquement déconnectées du circuit de l'accordeur et l'accordeur est éteint. Cela permet au signal de l'instrument de passer directement de l'entrée à la sortie, sans contact physique ou électronique avec les circuits internes de l'accordeur.

### Navigation générale et réglage des paramètres

Tout réglage des paramètres par défaut de votre StroboStomp Mini s'effectue à l'aide des boutons situés de part et d'autre de votre accordeur. Deux boutons de Menu, Haut ▲ et Bas ▼, sont situés à gauche, tandis que deux boutons de Valeur, Plus + et Moins -, sont situés à droite.

Terme	Signification
Cliquer	Appuyer à fond un instant, puis relâcher immédiatement un bouton
Appuyer et maintenir	Maintenir un bouton enfoncé sans le relâcher pendant une période prolongée, généralement jusqu'à ce que l'effet désiré soit obtenu, comme indiqué dans le présent manuel

En cliquant sur le bouton de Menu Haut ▲ ou Bas ▼, vous naviguez parmi les paramètres réglables qui clignoteront sur l'écran au fur et à mesure que vous les passez. Une fois que vous avez atteint le paramètre souhaité, cliquez sur les boutons Valeur Plus + ou Moins - pour incrémenter ou décrémenter la valeur de ce paramètre. En maintenant enfoncé l'un des boutons de Valeur, vous incrémentez ou décrémentez la valeur de manière continue et rapide, jusqu'à ce que vous le relâchiez. Après avoir ajusté la valeur d'un paramètre, l'appui suivant sur la touche de Menu Haut ▲ ou Bas ▼ met fin au clignotement du paramètre et confirme toute modification. Par ailleurs, quelques secondes d'inaction entraînent une temporisation de l'ajustement des paramètres, ce qui met fin au clignotement des paramètres et à la confirmation des modifications. L'icône Paramètre ⏸️ s'affiche sur l'écran si la valeur d'un paramètre a été modifiée pour une valeur autre que la valeur par défaut.

Lorsqu'un paramètre réglable clignote, le fait d'appuyer simultanément sur les touches Menu Haut ▲ et Valeur Plus + permet de réinitialiser ce paramètre à sa valeur par défaut.

### Écran d'accordage du StroboStomp Mini™

Votre StroboStomp Mini a deux écrans de fonctionnement dans lesquels les paramètres peuvent être ajustés. Dans le cadre d'une utilisation de base, seul l'écran d'accordage sera utilisé. L'image stroboscopique et la note accordée sont affichées sur l'écran d'accordage. C'est l'écran par défaut que le StroboStomp Mini affiche lorsqu'il est mis sous tension.

### Sweetener™ & Guided Tuning Presets

Votre StroboStomp Mini contient plus de 80 pré réglages intégrés qui s'adressent à des instruments spécifiques. La majorité de ces pré réglages sont considérés comme des « Sweetener Presets » car ils font sonner l'instrument de façon plus « douce » en ajustant un peu chaque note pour compenser les problèmes habituels d'accordage spécifiques à un type d'instrument. Beaucoup de ces ajustements sont si discrets qu'ils ne peuvent être mesurés que par l'incroyable précision au millième de demi-ton de votre accordeur stroboscopique Peterson. Lorsqu'un pré réglage contient un sweetener, l'étiquette « Sweetener » apparaît au-dessus du nom du pré réglage. Plus de 40 Guided Tuning Presets sont également inclus. Ils simplifient l'accordage des instruments à cordes courants tels que la guitare et la basse en ignorant toutes les autres notes chromatiques, à l'exception des hauteurs exactes sur lesquelles les cordes doivent être accordées.

*Remarque :* Guided Tuning Presets affichent les numéros de cordes par défaut, mais peuvent être modifiés afin d'afficher les noms de notes via Peterson Connect\*

## Sweetener™ et Guided Tuning Presets (Suite)

Les pré réglages Sweetener et Guided Tuning Presets proposent également les trois autres paramètres réglables de l'écran d'accordage. Lorsque la transposition, la note de référence du Concert A ou la couleur d'affichage du pré réglage est changée, ces paramètres seront enregistrés avec le pré réglage Sweetener ou Guided Tuning Preset actuellement visible et actif. Choisir un autre pré réglage changera votre référence du Concert A, votre transposition et votre couleur d'affichage du pré réglage en ceux spécifiés par le pré réglage que vous venez de sélectionner. Vous pouvez spécifier et enregistrer une référence du Concert A, une transposition et une couleur d'affichage du pré réglage différente pour chaque pré réglage Sweetener ou de Guided Tuning Preset. Lorsque l'un des paramètres d'un pré réglage est défini sur sa valeur par défaut, comme indiqué ci-dessous, la valeur par défaut NE SERA PAS affichée.

Le pré réglage par défaut, EQU (tempérament égal), n'est ni un accordage Sweetener ni un Guided Tuning. Il n'applique aucun réglage d'accord et doit être utilisé lorsque vous souhaitez que votre StrobeStomp Mini fonctionne comme un accordeur chromatique très précis non spécifique à un instrument.

### Paramètres / valeurs des pré réglages par défaut

Paramètre	Options de valeur	Valeur par défaut
Pré réglage	Plus de 80	EQU (Équal.)
	Transposition	-6 à +5
	Référence du Concert A	390 à 490 (Hz)
	Couleur d'affichage du pré réglage	10 couleurs par défaut

### Choisir un pré réglage

Cliquez sur le bouton Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que le nom du pré réglage à 3 lettres clignote. Utilisez le bouton de Valeur Plus + ou Moins - pour sélectionner l'un des 80 pré réglages intégrés. Appuyez sur le bouton Menu pour quitter ou laissez le paramètre actif expirer. Pour rétablir rapidement le pré réglage sélectionné à la valeur par défaut (EQU), cliquez sur le bouton Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que le nom du pré réglage à 3 lettres clignote. Ensuite, appuyez simultanément sur les touches Menu Haut ▲ et Valeur Plus +.

Par défaut, les pré réglages les plus utilisés se repositionnent en haut de la liste des pré réglages, vous permettant d'accéder à vos pré réglages les plus récents en quelques touches.

**REMARQUE :** si aucun des paramètres ne clignote, un clic sur le bouton Valeur Plus ou Moins commencera immédiatement à modifier la valeur du pré réglage puisque c'est le premier paramètre modifiable.

### Modification de la valeur de transposition

Cliquez sur la touche de Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que la valeur de Transposition TRANS clignote. Utilisez le bouton de valeur Plus + ou Moins - pour sélectionner une valeur de -6 à +5 demi-tons. Pour rétablir rapidement votre Transposition à la valeur par défaut de 0, cliquez sur le bouton Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que la valeur de la Transposition clignote. Ensuite, appuyez simultanément sur les touches Menu Haut ▲ et Valeur Plus +. Les réglages de transposition changent la note qui est affichée sur votre accordeur pendant l'accordage. Cela est utile pour les instrumentistes à cordes qui veulent descendre d'un ou plusieurs tons ou augmenter la hauteur des notes d'un instrument en utilisant un capo. Régler la Transposition vous permet de vous accorder en utilisant le nom standard de chaque corde sans avoir besoin de chercher le nom de la note transposée.

## Changer la valeur de référence du Concert A

Cliquez sur la touche de Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que la valeur de référence du **CONCERT A** clignote. Utilisez les boutons Valeur Plus + ou Moins - pour choisir une valeur entre 390 et 490 Hz. Cliquez sur les boutons Valeur Plus ou Moins incrémente ou décrémente la valeur de référence du Concert A par pas de 1 Hz. Appuyez longuement sur les boutons Valeur Plus ou Moins incrémente ou décrémente plus rapidement la valeur de référence du Concert A, par pas de 10 Hz. La valeur de référence du Concert A peut être utilisée pour décaler tout l'accordage de votre pré réglage afin qu'il corresponde à un standard d'accordage historique souhaité ou à un instrument à accordage fixe qui ne peut pas être modifié. Pour rétablir rapidement votre référence du Concert A à la valeur par défaut de 440 Hz, cliquez sur le bouton Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que la valeur de la référence du Concert A clignote. Ensuite, appuyez simultanément sur les touches Menu Haut ▲ et Valeur Plus +.

### Changer la couleur d'affichage du pré réglage

Cliquez sur la touche de Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que le Icône de palette clignote. Utilisez le bouton Valeur Plus + ou Moins - pour sélectionner 1 des 10 couleurs prédéfinies. La couleur d'affichage des pré réglages peut être utile pour identifier rapidement vos pré réglages sur scène lorsque le nom du pré réglage peut être plus difficile à voir. Pour rétablir rapidement votre couleur d'affichage des pré réglages à la couleur Orange par défaut, cliquez sur le bouton Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que l'icône de palette clignote. Ensuite, appuyez simultanément sur les touches Menu Haut ▲ et Valeur Plus +.

**REMARQUE :** la modification de la couleur d'affichage du pré réglage n'affecte que la couleur d'affichage du pré réglage ACTIF ou EN COURS. Pour modifier la couleur d'affichage de tous les pré réglages et paramètres, voir couleur d'affichage générale, sous la section Paramètres écran.

### Réinitialisation de tous les paramètres du pré réglage actif aux valeurs par défaut

Pour réinitialiser rapidement tous les paramètres de votre pré réglage actif aux valeurs par défaut, maintenez les boutons Menu Bas ▼ and Valeur Moins - enfoncés simultanément pendant environ 2 secondes. L'icône Mute clignotera une fois, puis la valeur de référence du Concert A, la transposition et la couleur d'affichage du pré réglage reviendront aux valeurs par défaut.

### Écran des réglages du StrobeStomp Mini™

Votre StrobeStomp Mini a deux écrans de fonctionnement dans lesquels les paramètres peuvent être ajustés. L'écran Paramètres permet un réglage plus détaillé et donne des informations plus précises sur le système.

Pour accéder à l'écran Paramètres, cliquez sur le bouton Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que l'icône d'engrenages ⚙ clignote. Cliquez ensuite sur le bouton de Valeur Plus + ou Moins -.

**Remarque :** pour accéder à l'écran des réglages, l'accordeur doit être mis en sourdine.

Lors de l'affichage de l'écran des paramètres, l'absence prolongée d'action fait revenir à l'écran d'accordage. Cependant, après avoir ajusté un paramètre en utilisant les boutons Valeur Plus + et Moins -, il suffit d'une absence d'action pendant quelques secondes pour revenir à l'écran d'accordage. Pour revenir activement à l'écran d'accordage, cliquez sur la touche de Menu ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'icône d'engrenages ⚙ apparaisse et que EXIT défile dans le coin inférieur droit de l'écran. Cliquez ensuite sur le bouton de Valeur Plus + ou Moins -. Par ailleurs, le commutateur Stomp peut être utilisé à tout moment pour revenir rapidement à l'écran d'accordage.

## Réglage des paramètres de l'écran de réglages

L'interface utilisateur de l'écran des réglages fonctionne de la même manière que l'écran de l'accordage. Cliquez sur la touche de Menu Haut ▲ ou Bas ▼ jusqu'à ce que le paramètre souhaité clignote. Utilisez le bouton de Valeur Plus + ou Moins - pour modifier la valeur du paramètre actif. Pour rétablir rapidement la valeur par défaut du paramètre qui clignote activement, appuyez simultanément sur les touches Menu Haut ▲ et Valeur Plus +.

L'écran de réglages permet de régler les paramètres suivants :

Paramètre	Options de valeur	Valeur par défaut
Output Mode	Monitor / Buffered / True Bypass	Monitor
Global Display Color	10 couleurs par défaut	Orange
Power-Up State	Sourdine activée / Sourdine désactivée	En sourdine
Global Accidentals	SHP (Dièse) / FLT (Bémol) / BTH (les deux)	SHP (Dièse)
Configuration	dEF (Usine par défaut) / USR (Utilisateur)*	dEF (Usine)
Auto-Order Presets	On / Off	On
Play Preset	On / Off	Off

\* Disponible uniquement en cas d'installation via Peterson Connect. « USR » par défaut, mais personnalisable.

Pour un examen approfondi des paramètres de l'Écran de réglages et de leur utilisation, consultez le site :

[www.peterson tuners.com/products/strobeStompMini/settings](http://www.peterson tuners.com/products/strobeStompMini/settings)

ou utilisez votre appareil mobile pour scanner ce code QR.

### Peterson Connect™

Peterson Connect est une interface logicielle gratuite qui peut être utilisée pour personnaliser votre StrobeStomp Mini.

- Mettre à jour le micro logiciel
- Concevoir vos propres Sweetened et Guided Tunings
- Configurer les pré réglages de Sweetener ou de Guided Tuning Presets
- Réorganiser, réduire ou développer vos pré réglages intégrés
- Ajuster divers paramètres d'affichage

La majorité des utilisateurs seront en mesure de procéder à tous les ajustements nécessaires sur leur StrobeStomp Mini sans avoir besoin de Peterson Connect. Cependant, certains utilisateurs souhaiteront peut-être expérimenter avec cet utilitaire gratuit pour personnaliser davantage leur StrobeStomp Mini. Un câble USB-C compatible avec les données (non fourni) est requis pour connecter le StrobeStomp Mini à votre ordinateur.

<https://www.peterson tuners.com/connect>

### Garantie

Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date de livraison à l'acheteur d'origine. Notre obligation, dans le cadre de cette garantie, se limite au remplacement ou à la réparation de toute pièce qui, après nos vérifications, se révèle défectueuse. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant du transport, d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif ou d'une modification. La garantie ci-dessus est sous réserve de l'enregistrement du produit dans les 10 jours suivant la date de réception du produit par l'acheteur d'origine. La garantie confère à l'acheteur des droits légaux spécifiques, les autres droits variant d'un État à l'autre et au niveau international

Peterson Electro-Musical Products, Inc. 11601 S. Mayfield Ave. Alsip, IL 60803 États-Unis  
708.388.3311 © 2023 Peterson Electro-Musical Products, Inc. Tous droits réservés.  
« StrobeStomp Mini », « Virtual Strobe », « Sweetener », « Peterson Connect » et les motifs stroboscopiques linéaires et concentriques sont des marques commerciales de :  
Peterson Electro-Musical Products, Inc. - U.S. Brevet N°6 580 024

